Abstracts

Comparative-Transtextual Study of Herat School Manuscript to Orhan Pamuk, with an Emphasis on Khosrow and Shirin and Novel entitled “My Name Is Red”

Marziyeh Ebrahimy*
M.A. in Research of Art, Faculty of Art and Architecture, University of Mazandaran, Mazandaran, Iran

Fataneh Mahmoudi**
Associate Professor of Research of Art, Faculty of Art and Architecture, University of Mazandaran, Mazandaran, Iran

(Received: 28th, January, 2016, Accepted: 14th, June, 2016, Date of publication: August, 2018)

New comparative studies tried to discover texts relationships with utilizing Intertextual methods. Gerrad Genette speaks about interrelations of texts in Transtextual model. In his attitude, Transtextuality is whatever interrelate texts with each other. In the tradition of Iranian miniature, pictorial texts inspired by verbal texts and pursuant to their better understanding. Herat illustrating School is one of the uppermost Schools in Iran and the accompaniment of word and image in its works influences many artists from all over the world. After six centuries of creation of these works, in Turkish contemporary literature, Orhan Pamuk wrote a novel about illustrating which entitled “My Name is Red”. Illustrations of Herat School are so important in this novel and some parts of it occur in the illustrations themes. This study utilizes Genette’s theory of Transtextuality to examine how Herat manuscripts influence the novel. Findings of this article shows that the novel entitled “My Name is Red” is the result of creative transposition of Herat manuscripts and known as a hypertext for them.

Keywords: Genette, Transtextuality, My Name is Red, Orhan Pamuk, Herat School.

* E-mail: marzieh_e_1@yahoo.com
** E-mail: mahmoudi1965@ymail.com